



AJUNTAMENT DE VALÈNCIA

ADDENDA AL CONVENI DE COL·LABORACIÓ AMB EL PALAU DE LES ARTS REINA SOFIA, FUNDACIÓ DE LA COMUNITAT VALENCIANA, PER A L'EXERCICI 2018.

València, a 18 de setembre de dos mil díhuit.

REUNITS

D'una part, l'Excm. Joan Ribó Canut, alcalde-president de l'Ajuntament de València, en el seu nom i representació, assistit pel secretari general de l'Administració municipal, Sr. Francisco Javier Vila Biosca, a fi i efecte de prestar-li assessorament i donar fe de l'acte.

I d'una altra, el Palau de les Arts Reina Sofia, Fundació de la Comunitat Valenciana, amb CIF G-97544829 i domicili fiscal a València, 46013, Av. del Professor López Piñero (Historiador de la Medicina) núm. 1 (d'ara en avant Les Arts) representat en este acte per Francisco Potenciano Moreno, director general, amb DNI 22538788F, en virtut de nomenament en sessió del Patronat de 21 de maig i de conformitat amb les facultats conferides en l'art. 25 dels estatuts vigents.

Tots dos representants, reconeixent-se mútuament capacitat jurídica suficient, subscriuen la present addenda, en el marc de l'acord adoptat per la Junta de Govern Local, en la sessió celebrada el vint-i-cinc de maig de dos mil díhuit.

EXPOSEN

I. Que el Palau de les Arts, Fundació de la Comunitat Valenciana en compliment de les seues finalitats fundacionals, té per objecte la programació i gestió d'activitats de naturalesa artística en els espais amb què està dotat el Palau de les Arts de València.

II. Que l'Ajuntament de València està interessat a col·laborar amb el Palau de les Arts, Fundació de la Comunitat Valenciana en la consecució de tals objectius.

III. Les dues parts manifesten la seua coincidència d'objectius i projectes i acorden formalitzar la present addenda de col·laboració amb subjecció a les següents:

CLÀUSULES

PRIMERA. OBJECTE DE LA ADDENDA

L'objecte de la present addenda és regular la col·laboració econòmica de l'Ajuntament de València amb el Palau de les Arts, Fundació de la Comunitat Valenciana per a la realització de les activitats d'interès general que fomenten l'activitat cultural mitjançant les representacions artístiques vinculades a la programació del Palau de les Arts, entre les que es troba Les Arts Volant, representant l'òpera "Bastián y Bastiana", del compositor Wolfgang Amadeus Mozart com un projecte que pretén arribar l'òpera a qualsevol racó de la geografia.

SEGONA. DURACIÓ

La present addenda tindrà vigència durant l'exercici 2018. Per a futures anualitats, es concretarà mitjançant l'aprovació de la corresponent addenda, sempre que les disponibilitats econòmiques ho permeten i prèvia fiscalització del gasto per part de la Intervenció Municipal.

TERCERA. OBLIGACIONS DE LA FUNDACIÓ

En virtut de la present addenda, la Fundació assumeix les següents obligacions, a les quals s'està donant compliment des de l'1 de gener de 2018:

- Inserir, previ acord comú, la marca i logotip de l'Ajuntament de València en el Panell Institucional de les Arts. Aquest panell se situarà en lloc visible de les Arts. Tant el color com la grandària del logo i la marca hauran de ser adaptats a l'espai disponible en el panell. En aquest sentit, l'Ajuntament de València autoritza a la Fundació a adaptar el seu logo i marca com estime oportú per a incloure'ls en l'esmentat panell.

- Esmentar expressament a l'Ajuntament de València en la memòria anual de la Fundació, així com en els butlletins i publicacions periòdiques de les Arts.

- Incloure el logo de l'Ajuntament de València en la pàgina web de les Arts, amb enllaç a la pàgina web de Col·laborador-Patrocinador. A més la Fundació s'obliga a incloure a l'Ajuntament de València en la secció de membres corporatius de la seua pàgina web.

- Presència del logo de l'Ajuntament de València en tots els elements de comunicació dels Arts (fullets, programes de mà, etc.). El citat logo haurà de ser de la mateixa grandària que el de la Generalitat Valenciana i el de les Arts.

- Disponibilitat de dues entrades de zona 1 per als espectacles programats en el torn A (estrena), així com accés a la sala de col·laboradors.

QUARTA. AUTORITZACIÓ

L'Ajuntament de València, previ avís, autoritza a la Fundació a utilitzar la seua marca i logotip per a inserir-los en els elements i suports de patrocini al fet que es fa referència en la clàusula tercera anterior.

Per la seua banda, la Fundació autoritza a l'Ajuntament de València a utilitzar la imatge i la marca de les Arts, amb finalitats promocionals, durant el període de vigència del conveni. En qualsevol cas, la campanya promocional que es realitze haurà de ser aprovada prèviament i per escrit per la Fundació.

CINQUENA. JUSTIFICACIÓ

L'entitat perceptora realitzarà el projecte de l'activitat, i de conformitat amb el que es disposa en l'article 34 de l'Ordenança General de Subvencions, de 28 de juliol de 2016, així com de conformitat al que estableix l'art. 29.1.2.3 de la mateixa ordenança, presentarà davant l'òrgan gestor, en el termini màxim d'un mes des de la finalització de l'exercici objecte de l'addenda, (31 de desembre de 2018) la següent documentació, entre altra:

a) Una memòria d'actuació justificativa, subscripta pel beneficiari, amb indicació de les activitats realitzades i dels resultats obtinguts, que contindrà:

- Una relació classificada de gastos i inversions, amb identificació del creditor i del document, el seu import i les dates d'emissió i de pagament.
- Una relació detallada d'altres ingressos o subvencions.

b) Una memòria econòmica justificativa del cost de les activitats realitzades acompanyada de la documentació establida per l'article 72.2 del RD 887/2006:

- Una relació classificada de les despeses de l'activitat, amb identificació del creditor i del document, el seu import, data d'emissió i, si escau, data de pagament. Si la subvenció es va atorgar conformement a un pressupost, s'indicaran les desviacions esdevingudes.
- Les factures o documents de valor probatori equivalent en el tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa incorporats en la relació al fet que es fa referència en el paràgraf anterior i, si escau, la documentació acreditativa del pagament.

c) Còpia dels comptes anuals de l'organisme, de les quals haurà de poder deduir-se directament la quantia exacta de l'aportació percebuda.

d) Còpia de remissió d'aquests comptes anuals a l'entitat que exerceix d'acord amb la normativa legal el Patronat de la Fundació.

En els supòsits d'exigència legal d'informe d'auditoria dels comptes anuals, el citat informe.

En relació a les despeses subvencionables, de conformitat amb l'article 31 de la LGS 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, s'admetran com a despeses subvencionables les despeses que responguen de manera indubtable a la naturalesa de l'activitat subvencionada i efectivament pagats pel beneficiari dins del termini de justificació sense que el cost d'adquisició de les despeses subvencionables pugui ser superior al valor de mercat, i en concret els relacionats amb:

- Lloguer d'equipament per a la realització de les activitats.
- Despeses derivades de la contractació de professionals o empreses de serveis relacionats amb l'execució del projecte degudament justificat en la memòria.
- Adquisició de material fungible imprescindible per a l'execució de les activitats de la programació.
- Adquisició de material inventariable relacionat amb la realització del projecte (fins a un màxim de 500 €).
- Despeses derivades de viatges i dietes de professionals convocats per la Fundació, la participació dels quals siga necessària per a l'òptim desenvolupament de la programació de l'entitat.

SISENA. APORTACIÓ ECONÒMICA DE L'AJUNTAMENT PER A 2018.

L'Ajuntament de València col·laborarà econòmicament en la realització de l'òpera objecte de aquest contracte, Les Arts volant, "Bastián y Bastiana", òpera creada pel compositor Wolfgang Amadeus Mozart, per açò aportarà en l'exercici 2018 la quantitat de 105.000,00 euros, prèvia fiscalització de la despesa per part de la Intervenció Municipal, i que consta en el Pressupost municipal vigent amb càrrec a l'aplicació pressupostària EP730 33400 45200 denominada "altres transf. subv. nominatives" del Pressupost municipal vigent.

L'aportació econòmica de l'Ajuntament de València es realitzarà mitjançant transferència bancària al compte que Les Arts designe.

SETENA. MECANISME DE SEGUIMENT, VIGILÀNCIA I CONTROL

Les parts no consideren necessari crear una comissió de coordinació específica que s'encarregue del seguiment del desenvolupament del conveni, si bé els equips tècnics i responsables d'ambdues institucions estaran en estret contacte, comunicant-se o reunint-se sempre que ho consideren convenient per a la bona coordinació de les accions i l'òptim desenvolupament d'aquestes.

La modificació del contingut de l'addenda al conveni, amb els efectes que legalment procedisquen:

1. El mutu acord entre les parts.
2. La impossibilitat sobrevinguda de complir la fi d'aquest per l'exerció de la personalitat jurídica d'alguna de les parts.
3. L'incompliment greu de les obligacions assumides per alguna de les parts, prèvia denúncia expressa de l'altra part.

Llegit que ha estat el present document, ambdues parts el troben conforme a la seua voluntat lliurement expressada, signant-lo per triplicat, i a un sol efecte, al lloc i en la data assenyalats a l'encapçalament.

**ALCALDE-PRESIDENT
DE L'AJUNTAMENT DE VALÈNCIA**

**DIRECTOR GENERAL DEL PALAU DE LES
ARTS REINA SOFIA, FUNDACIÓ DE LA
COMUNITAT VALENCIANA**

JOAN RIBÓ CANUT

FRANCISCO POTENCIANO MORENO

**EL SECRETARI GENERAL
DE L'ADMINISTRACIÓ MUNICIPAL**

FRANCISCO JAVIER VILA BIOSCA